

**ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR HONEY-BEES TO BE EXPORTED TO
JAPAN FROM EXPORTING COUNTRY**

This document defines animal health requirements for honey-bees to be exported from Australia to Japan (hereinafter referred to as "the exported honey-bees").

1. The exported honey-bees are limited to queen bee units composed of one (1) queen bee and up to ten (10) escorts.
2. American foulbrood, European foulbrood, Varroasis, Chalkbrood and Acariosis are designated as the notifiable diseases in Australia.
3. Permanent official sanitary surveillance of apiary must be under the animal health authorities of Australia and should be performed either by the animal health authorities of Australia or by representatives of an organization approved by the animal health authorities of Australia
4. The place where the exported honey-bees are born and/or raised (hereinafter referred to as "the apiary") is approved for export purpose by the animal health authorities of Australia.
5. No case of Varroasis has been reported for at least two (2) years prior to the export to Japan within a radius of 50 kilometers from the apiary.
6. No case of American foulbrood, European foulbrood, Chalkbrood or Acariosis has been reported for at least eight (8) months prior to the export to Japan within a radius of five (5) kilometers from the apiary.
7. The exported honey-bees must originate from apiaries which are clinically inspected for Nosemosis, American foulbrood, European foulbrood within 30 days prior to export by the animal health authorities of Australia. After these inspections, the exported honey-bees shall not contact with any other honey-bees or brood-comb which are not same health status as the exported honey-bee.
8. For Nosema one of following requirements shall be satisfied;
 - (1) a) No case of Nosemosis has been reported for at least eight (8) months prior to the export

to Japan within a radius of five (5) kilometers from the apiary, and

- b) The exported honey-bees shall be originated from apiaries which are clinically inspected for Nosemosis within 30 days prior to export by the animal health authorities of Australia.

OR

- (2) The exported queen honey-bees shall be originated from an apiary that has been treated against nosemosis no less than four (4) weeks prior to export with the authorized active ingredient FUMAGILIN approved by the animal health authorities of Australia and tested free of nosemosis by microscopy smear test in accordance with the OIE terrestrial manual.

The escorts shall originate from the apiaries tested free of nosemosis by microscopy smear test in accordance with the OIE terrestrial manual within 30 days prior to export by the animal health authorities of the exporting country.

After these examinations, the exported honey-bees shall be not in contact with any other honey-bees or brood combs which are not the same health status as the exported honey-bees.

OR

- (3) The exported honey-bees shall originate from the apiary that was tested negative for Nosemosis by microscopy smear test in accordance with the OIE terrestrial manual by the animal health authorities of Australia within 30 days prior to export. After these examinations, the exported honey-bees shall not have been in contact with any other honey-bees or brood-combs which are not same health status as the exported honey-bee.

- 9. The exported honey-bees shall originate from apiaries which were inspected within 30 days prior to shipment to Japan and were free from any clinical evidence of contagious disease of honey-bees (including any parasitosis) as a result of inspection conducted by the animal health authorities of Australia before packing.
- 10. The exported honey-bees must be certified as having no signs of any infectious disease through the careful clinical inspections conducted by the animal health authorities of Australia at the time of packing or shipment to Japan.
- 11. The containers and equipments to be used for transportation of the exported honey-bees shall be new.
- 12. The containers shall have structures to prevent the exported honey-bees from escaping, and to

make it possible to observe them from outside and to take specimens for examinations. In case the structure is not possible to allow for neither external observation nor sample collection, the animal health authorities of Australia shall supply a sample of bees in another small container, which are collected from the same origin group as the exported honey-bees. The containers shall be marked in a way to identify the group.

13. During the preparation for export and at the time of shipment, the exported honey-bees have not been in contact with other bee, brood-comb or bee products that are not same health status.
14. The animal health authorities of Australia are responsible for issuing the inspection certificate for the exported honey-bees, stating each of the following items in English in detail.
 - (1) Each requirement of items 1 to 11 and 13.
 - (2) Date, methods and results of each examination in item 7 and 8.
 - (3) Name and address of the apiary.
 - (4) Mark mentioned in item 12.
 - (5) Breed of honey-bees and number of units.
 - (6) Name and address of consignor and consignee.
 - (7) Date and place of inspection mentioned in item 9 and 10.
 - (8) Name and signature of the government authority who have responsibility for issuing the inspection certificate.
15. Animal Quarantine Services of Japan can require submitting some of the exported-bees for examination as needed during the quarantine period in Japan.

Aside from the above-mentioned items of the said animal health requirements, in case any contagious disease is detected during the quarantine period in Japan, the return or disposal of the said honey-bees may be ordered by Animal Quarantine Service of Japan.

豪州から日本向けに輸出されるみつばちの家畜衛生条件（仮訳）

豪州から日本向けに輸出されるみつばち（以下「輸出みつばち」という。）に適用する家畜衛生条件は以下によるものとする。

1. 輸出みつばちは女王蜂 1 匹とそれに付随する 1 0 匹までの蜂からなる群単位のものに限る。
2. 豪州ではアメリカ腐蛆病、ヨーロッパ腐蛆病、バロア病、チョーク病及びアカリンダニ症が届出伝染病に指定されていること。
3. みつばちの恒常的な公的衛生サーベイランスが豪州政府の管理下において豪州家畜衛生当局または豪州政府に承認された機関の代表者により行われていること。
4. 輸出みつばちが生産及び飼養された場所（以下「養蜂場」という。）は豪州政府により輸出用に登録されていること。
5. 養蜂場の周囲半径 5 0 km では日本への輸出前少なくとも 2 年間バロア病の発生がないこと。
6. 養蜂場の周囲半径 5 km では日本への輸出前少なくとも 8 ヶ月間アメリカ腐蛆病、ヨーロッパ腐蛆病、チョーク病及びアカリンダニ症の発生がないこと。
7. 輸出みつばちは、日本向け船積み前 3 0 日以内に豪州政府によりノゼマ病、米国腐蛆病及びヨーロッパ腐蛆病の臨床検査を受けその結果陰性であった養蜂場由来であること。また、検査後は、同等でない衛生状態のみつばち及びその巣脾と接触しないこと。
8. 以下のいずれかの条件を満たすこと。
 - （1） a）養蜂場の周囲半径 5 km では日本への輸出前少なくとも 8 ヶ月間ノゼマ病の発生がないこと、及び
b）輸出みつばちは、日本向け船積み前 3 0 日以内に豪州政府によりノゼマ病の臨床検査を受けその結果陰性であった養蜂場由来であること。また、検査後は、同等でない衛生状態のみつばち及びその巣脾と接触しないこと。
または
 - （2）輸出される女王蜂は輸出の 4 週間以上前に豪州家畜衛生当局により認可された有効成分であるフマギリンにより処置され、ノゼマ病について清浄であることを O I E 陸生動物マニュアルに従った顕微鏡塗抹検査により確認された養蜂場由来であること、及び輸出直前に空港において政府獣医官により検査され、疾病の臨床症状も疑

いも示していないこと。

付随する蜂は豪州家畜衛生当局の実施する、OIE 陸生動物マニュアルに従った検査により、輸出前 30 日以内に顕微鏡塗抹検査を受け、ノゼマ病がフリーである養蜂場由来であること。

検査後、輸出みつばちは同等でないみつばち及びその巣脾と接触しないこと。

または

- (3) 輸出みつばちは輸出前 30 日以内に豪州家畜衛生当局により行われた、OIE マニュアルに従ったノゼマ病に対する顕微鏡塗抹検査により陰性であった養蜂場由来であること。検査後は、同等でない衛生状態のみつばち及びその巣脾と接触しないこと。

9. 輸出みつばちは日本向け船積み前 30 日以内に、豪州家畜衛生当局により実施される臨床検査において、いかなるみつばちの伝染性疾病（寄生虫症を含む。）の徴候も認められないこと。
10. 輸出みつばちは日本向け梱包時、又は船積み時に豪州家畜衛生当局により実施される注意深い臨床検査において、いかなる伝染性疾病の徴候も認められないこと。
11. 輸出みつばちの日本への輸送用容器等の器材は、新しいものであること。
12. 輸出みつばちの輸送用容器は、みつばちの逃亡防止に必要な構造を有し、かつ、みつばちが逃亡することなく外部からのみつばちの確認及び検査のための検体採取可能な構造を有すること。外部からの観察又は検体採取が不可能な構造容器である場合には、豪州家畜衛生当局は輸出みつばちと同じ由来のものから採取し小型の別容器に入れた蜂及び巣脾のサンプルを添付しなければならない。輸出みつばちの輸送用容器には識別可能な表示を行うこと。
13. 上記 9 に基づいて豪州家畜衛生当局により検査が実施された日から日本向け船積みまでの間に、輸出みつばちは同等の衛生状態のみつばち、巣脾及びみつばち製品以外とは接触しなかったこと。
14. 豪州政府は、次の各事項を具体的に英語で記載した検査証明書を発行すること。
- (1) 上記 1～11 及び 13
 - (2) 上記 7 及び 8 に掲げる検査対象疾病ごとの検査実施年月日、検査方法及び検査結果
 - (3) 養蜂場の名称及び住所
 - (4) 上記 12 の容器の表示
 - (5) 輸出みつばちの種類及び群数
 - (6) 荷送人及び荷受人の氏名及び住所

(7) 9 及び 10 に掲げる検査年月日及び検査場所

(8) 検査証明書発行の責任がある豪州家畜衛生当局の検査官の名前及びサイン

15. 動物検疫所は、日本での輸入検疫中、輸入者に対し、必要に応じ検査のためのみつばちの提出を求めることができる。また、当該家畜衛生条件の上記各項目にかかわらず輸入検疫中に伝染性疾病が摘発された場合は、当該みつばちの返送又は処分が動物検疫所から指示されることがある。